

Daniels bok - Fyrtiåtta

Desvelando la profecía: el significado de la visión de Habacuc, las dos tablas y el misterio del continuo en la interpretación bíblica

Jeff Pippenger

2024-01-12

Ñawpaq yachaypa yapakuynin, Ulai Mayupa rikuchisqanwan rikuchisqa kasqan, chaymi tukukuypi Habacucpa iskay tablankunapi qillqasqa karqan.

“Nhe’ẽmarandu kuéra ojehe’apýva umi profesía ndive ha’ekuéra oimo’ã va’ekue ojeporuha Cristo ou jeýta haña mokõiha jevy jave, ogueru avei ñembo’e ha mbo’epy ijojaha’ýva oñemohenda porãva hikuái oña haña upe tekove py’a mokõi ha py’a renda’ýme, ha omokyre’ý chupekuéra toha’arõ paciencia reheve jerovia rupive, pe mba’e ko’ága inỹpytũva gueteri ñarandu hañuame, ára oúvape ojekuaaukáta hesakã hañaicha.”

«Θ ἸΩΖΑΒΕΒΕ ΔΗΥΑΓΑ ΟΡΩΙΟ ΘΩΥ ΗΙΥ 2:1–4 ΟΩΗ: “ΔΙΥΘΙ ΛΣἸΩ ΟΡΩΣΓΑΩΩ ΟΘΩ, Δδ ΗΙΔΗΥΙ ΔΛΩ ΟΩΣΓΑΩΩ, Δδ ΛΣΗΩ ΔΥΑΓΩ ΗΣΩΥ ΤΓΩΩ ΘΩΥ ΔΙΛΕΘΓΑ ΤΔΙΛΕ, Δδ ΤΓ ΟΛΣΡΩΩΗΥΩ ΣΕΓΛΙ ΔΙΛΤΩΩ. ΟΕΘΓΑΖ ΔΙΛΥΔΤ, Δδ ΑΔ ΔΙΩΔΤ, ΖΩΥΩ ΟΥΑΓΑ, Δδ ΗΕΘ ΑΗΕΛΑ ΔΩΩΩ ΑΓΩΩ ΣΒΡΣ ΟΩΥΟΩΩΩ ΟΩΥΗΩΩΩΩ. ΟΥΑΓΑΒΖ ΥΛΣΡΩΙΟ ΟΛΥΥ ΤΣ ΙΒΤ, ΔΔΖ ΟΡΩΙΟ ΔΔ ΣΩΗΩΩΩΩ, Δδ ιλ ῥΣΒΑΥ: ΤΓ ΟΥΔΥ, ΑΣΙΒΥ; ΟΥΑΓΑΒΖ ΤΓΩΩ ΛΣΗ, ιλ ῥΣΥΔΥ. ΕΗΥ, ΘΩΥ ΟΥΟΥ ΟΥΥΥΩΩ ιλ ΣΛΩΩ ῥΣΓΑΥ ῥΥ ΔΗΩΔ; ΟΥΟΩΩΥΗ ΛΓΑΑ ΟΥΑΓΑΡ ΟΓΡΑ.”»

ناد، وتي انتهي لغف نكس يلونم“ قوتنوا ني تءوبن ملاد نكطعأد غي نهارا، 1842 غر یتح“ نكسوتچنم ملت”يرالرب هيلوب اين اچابم غي غوروا ياقوس، نپاف-نپاف ستأد سلج نكيداجنم انتهي لغف-نتهي لغف نكربمك غم يكاب تءوبن تراچ وتاوس نفايسرف شتيف سلراچ دقك. قوقبح يولالم نكطعأد غي هاتنرف ناونمف ياكابس فلك غ نيا تراچ نتيبرنق. يحو ناد لاي ناد ملاد نتاملك غي نءادنونف وتاوس اوامب يردينم وتيا وتقو دق نوف اقايسس دايت، نيكي يمد نوم ان سقلس. ماس غي تءوبن ملاد نككومكي دموك غت سم وتاوس وتيا انتهي لغف نانسقالف وتقو وتاوس قوتنوا هيسام وتيا انتهي لغف نارك: “انقرب تما نتاملك نيا صان، وتيا ناوچهك يا نوفيلكس؛ اتسودرب نكا قديت ناد، فلكاچرب نكا نريخا دق يفاتت، نكفتتد ملت غي نكا رانب غروا.... امال-امالرب نكا قديت يا، غتاد نكا يتسف يا هنارك؛ يا ملنكي تنت، هوك غتت The Great Controversy, 391, 392.” نناميا هيلوا قودي

ሁለቱ የሐበቄ ሰሌዳዎች በትንቢታዊ ሁኔታ ሁለት ምስክሮች ናቸው። በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ እውነትን ለማጽናት ሁለት ምስክሮች መቅረብ አለባቸው።

Lli añsotat e ya ma’ab u yúuyikech, k’aabet a wetiktech jun wa ka’atúul yaan máax, uti’al ti’ u chi’ tu cha’an wa óoxp’éel testigo’obo’ tuláakal t’aan ku ts’áabal ti’ uts. Mateo 18:16.

اين اود-اودك، ني أل ماس وتاس نكققاتد (1850 ناد 1843 سي تي ني يارف حج ار ربمك) وحول ود مكافل ين ستأد نكربمك غي، 1843 نقل ي س ك. رلليم يفميم تامرپ-تامرپ ي داجنم غي نرانبك نكحسكنم رلليم. وتيا انتهي لغف غي رت سام نكفاتنم، اودك غي وحول نغ نكققاتد الي بابا، ماترف غي وحول

ئېلچاس تېبىد سامسەن كاتاكىد سوراه غى افاي نانترب (وتيا مارجس يىكاب لىل ووبمس لواغف).

Naxa dhaabadha eegmadayda, oo waxaan isa saari doonaa munaaradda, oo waan fiirin doonaa inaan arko waxa uu igu odhan doono, iyo waxa aan kaga jawaabi doono markaan canaanto. Xabaquuq 2:1.

፬ታ ሚሊረን ራእይን እንዲጽፍ አዘዘው፤ በሕልሙም ራእይን የያዘውን ሣጥን በክፍሉ መካከል በለው ጠረጴዛ ላይ አኖረው።

،وہڑپ سَا سَمِی مکات ،ورک فاصدہ نکِٹپ سَا ہت ،وی ہکل ہایور :نانو ہت مئی باوج اکُم یَا رام
-2:2 قوقب ح-وکی ہتوَد ہُس

Dë tabilt nak ën jël yic bî tarrin̄ thîn, ku bî yic cïën kək kɛ dît.

Yokuroramó arépa guaránte ñemongeta; ipahápe oñe'ëta ha ndijapumo'ãi. Oñembotapykue ramo jepe, eha'arõke chupe; añetehápe oukóta, ndahi'arëi mo'ãi. Habacuc 2:3.

Axtarışın artması ilə (Millerin cəvahiratı) ortaya çıxan üçmərhələli sınaq prosesi daha sonra təsvir olunur.

Mira, su alma envanecida no es recta dentro de él; mas el justo por su fe vivirá. Habacuc 2:4.

Na ngállo yu ñaari yi di jaamu Yàlla, dinañu feeñ ci jéego nattu gi nekk ci Daniel, sàppit bu fukk ak ñaar.

Agogo, fa no kwan, Daniel; efise wato nsem no mu na waso ano akosi awiei bere no. Wobehohoro bebee, na wobeye won fitaa, na waso won ahwe; na amumoyefo de, wobeye amumoye; na amumoyefo no mu biara rente ase; na anyansafo de, wobete ase. Daniel 12:9, 10.

ز اب تسار سے لیسو کے نامی اوج ہیں ای راونک دنلقع کی سیچپی یم ہیہو اناد کے لایناد
کے باباوخ کے رلم ہیٹا لوھپ می رورغ وچ ہیٹ ای راونک نادان ہیو ریرش روا، ہیگی ہیئارہٹ
ماغپی ہیو روا، ہیٹرک یگدنئامن کی لیت کے لیتم کی سوی راونک سد تارہاوج، می رخ
اھت.

“గం దోమడు మనకు పంప సమాచరములను మనము నోవేకరించనవోమడు ఆయన
అవమానింపబడుచున్నడు. అట్లయితే ఆయన చేకటిలేనున్నవారికి
చేరవేయబడునట్లు మన ఆత్మమలలే కుమ్మరించుదలచిన ఆ సువర్ణ త్రైలమును
మనము నీరకరించుచున్నము. ‘ఇదొగి, వరుడు వచ్చుచున్నడు; ఆయనను
ఎదుర్కొనుటకు బయటికి వెలువడుడి’ అను వెలుపు వచ్చినవోమడు, పరిశుద్ధ
త్రైలమును నోవేకరింపని వరు, తమ హృదయములలో కొరీనోతు కృపను పోషింపని వరు,
మూర్ఖు కనీయకలవలె, తమ వరభుమను ఎదుర్కొనుటకు నేదేధముగ లేరని
గొరహించుదురు. ఆ త్రైలమును పొందుటకు వరియందు నోవయముగ శక్తి లేదు,
మరియు వరి జీవితములు పడైవోమను.” Review and Herald, July 20, 1897.

Maallimmi yeroo dhumaatti ifa isaanii dachaa kudhaniin caalaa ni ibsa; lakkoofsi kudhanis ta'e ifnis mallattoo qorumsaati. Yeroo dhumaatti, kan xumura abjuu Miller keessatti bakka bu'ame keessatti, ifni dhugaa kan gabateewwan Habakkuk irratti bakka bu'e ergaa qorumsaa ni uuma; innis fakkeenya durboota kudhanii keessatti akka ergaa Iyyi Halkan Giddugaleessaa ta'etti bakka

“Ndzi tala ku kongomisiwa eka xifaniso xa vanhwanyana va khume, va ntlhanu va vona a va tlharihile, kutani va ntlhanu va ri swiphukuphuku. Xifaniso lexi xi hetisekile naswona xi ta hetiseka hi ku landza rito rin’wana ni rin’wana, hikuva xi ni ku tirhisiwa ko hlawuleka eka nkarhi lowu, naswona, ku fana ni rungula ra ntsomi ya vunharhu, xi hetisekile naswona xi ta ya emahlweni xi va ntiyiso wa nkarhi wa sweswi ku fikela emakumu ka nkarhi.” *Review and Herald*, August 19, 1890.

Behold, áni yéego át'éego át'eií yáhoot'éego doo hólq̃o da; t'áa ajilii'ígíí t'áa iiyisí bee íná. Aoo', dóo altsé, tsídiil nihich'í' yáhoot'éego, bíla' ashkiih nisinígíí át'é, dóo kintahgóó dah naashá doo iiyisí at'é da, ní' hell bee haz'áá'ígíí nihíł bééhózinígíí biniiyé yáhoot'éélgo, dóo death bits'áá dóo líkiz, dóo doo bíla' hasht'ish da; t'áa nihákees béesh bee t'áa altsó dine'é, dóo t'áa altsó t'áálá'í ákót'éego biyi' náhizhéél. Doo t'áa altsó díí biniiyé al'k'ídaa' yinishyéél da, dóo hazhó'ógo biniiyé baa hane' yinishyéél, dóo hadishní, Hózhq̃ogo dooleel' éí doodago nihá áníł'í'ígíí, éí bits'áá dóo nídoorkaahígíí! háádéé'?' dóo ayóo áníłwo'ígíí t'áa óól bee éí bee bíł yilchxoshígíí! Doo áádóo t'áa lahgo nídaáshááhii ní' da, éí ní bitéego da' deesh'aah, dóo nídaáshááhii ní' da, éí ní yíka adeeshxí? dóo nihiji'ígíí t'áa nihaa hólq̃o dooleel'. Áádóo t'áa nihákees naaltsoos bikáa' t'áa altsó naagháhígíí ní yáhoot'éélgo, t'áa altsó dine'é bitah dah naaznilígíí ní' nihá nídoorkaah; dine'é bíł ch'ééhjį', dóo kintah bighan, kinaaldáhí, dóo t'áa altsó biyi' naagháhígíí bee biniinaa. Habakkuk 2:4–8.

Adonaay ni taama han: Eebba, gahe kagay si boro kaabo noorey ra, nda laama beeri foo ga tun ndunnya meeri meeri ra. I ga dii nda bow nda jonde; i ga sanda boro jannoo te, i si hin ka hinne cabe; i jinde ga hēē sanda teeko; i ga huru bariizey ga, i ga soolu war se sanda wonga borey, yaa Siyoon ize wayboro. Ir n’a seeda maa; ir kambe ga laale: joray n’iri dii, nda daaru sanda wayboro kan ga hay. Ma si fatta saajoo ra, ma si dira fondo ra; zama ibali kaafaa nda hunburu ga goo nongu kul ra. Yaa ay jama ize wayboro, sinji buzu-buzu bankaaray nda taago, nda marga ni boodo ra: te ni boobo sanda baawi foo hinne se, hēeni gaana kan ga bisi kulu; zama halakakoono ga ka gaaba ga too ir ga. Jeremiah 6:22–26.

Habakkukpa iskay clasekunaqa fe nisqanrayku cheqanchasqa runakuna, chaymanta Babiloniapa yachachikuyninkunata mikhuspa ukyasqa runakunapas kanku. Millerpa musquyninpa qhepa p'unchayninkunapi, doncellakuna hina sut'ichasqa kaqkunaqa, ichaqa Cristopa caracterninta wiñachinku, chayhina Diospa sellonta chaskispa, utaq papadopa caracterninta wiñachinku,

chayhinam bestiapa señalta chaskinku.

“กาลเวลาได้มาถึงแล้วที่ความสว่างแท้จริงจะต้องส่องประกายท่ามกลางความมืดฝ่ายศีลธรรม
ข่าวสารของทูตสวรรค์องค์ที่สามได้ถูกประกาศออกไปสู่โลก เพื่อเตือนมนุษย์ทั้งหลายมิให้รับเครื่องหมายของ
สัตว์ร้ายนั้นหรือของรูปของมันไว้ที่หน้าผากหรือที่มือของตน
การรับเครื่องหมายนั้นหมายถึงการมาถึงข้อวินิจฉัยเดียวกันกับที่สัตว์ร้ายได้กระทำ
และการสนับสนุนแนวคิดเดียวกันนั้น อันเป็นการต่อต้านพระวณะของพระเจ้าโดยตรง
พระเจ้าตรัสถึงบรรดาผู้รับเครื่องหมายนั้นว่า ‘ผู้นั้นจะต้องดื่มเหล้าองุ่นแห่งพระพิโรธของพระเจ้า
ซึ่งเทลงไว้โดยไม่เจือปนในถ้วยแห่งความกริ้วของพระองค์
และเขาจะต้องถูกทรมานด้วยไฟและก้ำมะกัณฑ์หน้าทูตสวรรค์บริสุทธิทั้งหลาย
และต่อพระพักตร์พระเมษโปดก’” Review and Herald, July 13, 1897.

Dh๑S๑D O'hW๑๑W0๑ I๑Gh O'๑๑๑ D๑- O'hW๑๑W0๑ O'๑๑๑ D๑๑ O'hW๑๑W0๑ D๑
O'๑W0๑A O'W๑๑๑ D๑- LhW๑๑Wh. Rb๑ O'๑๑W0๑A Dh๑J R๑๑H O'h๑๑๑ O'h๑OR
O'hSP0๑J hSi DhSW๑ O'๑๑๑T, D๑ ๑๑๑ ๑hS๑๑VJ d๑๑ SL D๑R C54๑J O'h๑๑R
S๑ET.

A identificação do “contínuo” como símbolo de Cristo inverte completamente a verdade acerca do “contínuo”, pois o “contínuo” é um símbolo satânico. A identificação de Miller do “contínuo” como paganismo está diretamente representada nas tábuas de Habacuque. A descoberta, por Miller, da passagem em Tessalonicenses, que lhe permitiu compreender que era o paganismo o que foi “tirado”, a fim de que fosse revelado o “homem do pecado”, que se assenta no templo de Deus, é a verdade principal localizada em II Tessalonicenses, capítulo dois.

“Ndzi hambete ndzi hlaya, kambe a ndzi nga ha kumi mhaka yin’wana leyi eka yona a yi kumeka [xikarhi hinkwaxo], handle ka le ka Daniyele ntsena. Kutani ndzi tlhela ndzi teka [hi mpfuno wa concordance] marito lawa lama a ma yimile ma ri ni vuxaka na xona, ‘susa;’ u ta susa xikhathri hinkwaxo; ‘ku sukela enkarhini lowu xikhathri hinkwaxo xi ta va xi susiwile,’ ni swin’wana. Ndzi hambete ndzi hlaya, kutani ndzi ehleketa leswaku a ndzi nge kumi ku vonakala eka tsalwa rero; eku heteleleni ndzi fika eka 2 Vatesalonika 2:7, 8. ‘Hikuva xihundla xa ku hamboloka se xi tirha; ntsena loyi sweswi a sivelelaka u ta ya emahlweni a sivelela, ku kondza a susiwa endleleni, kutani hi kona loyi wo hamboloka a nga ta paluxiwa,’ ni swin’wana. Kutani loko ndzi fikile eka tsalwa rero, awu, ntiyiso wu vonake wu tlhela wu vangama hi ku basa loku nga erivaleni njhani! Hi byebyo! Hi xexo xikhathri hinkwaxo! Kutani ke sweswi, Pawulo u vula yini hi “loyi sweswi a sivelelaka,” kumbe a tshikelerisaka? Hi “munhu wa xidyoho,” ni “loyi wo hamboloka,” ku vuriwa Vupapa. Kutani ke, i yini lexi sivaka Vupapa leswaku byi nga paluxiwi? Hikuva, i Vupfukameri; kutani, ‘xikhathri hinkwaxo’ xi fanele xi vula Vupfukameri.”—William Miller, Second Advent Manual, tluka 66.” Advent Review and Sabbath Herald, January 6, 1853.

തെസ്സലോനിക്കർക്കുവരിൽ “ഭനനംദിനം” എന്തെന്നു അർത്ഥം മില്ലർ കണ്ടെത്തിയത്, ആ ഭാഗത്തിന്റെ പരധാന സത്യമാണ്. സത്യത്തെ സ്നഹിക്കാത്തവരെയും അതിനാൽ ശക്തമായ വഞ്ചന പരാപിക്കാനിരിക്കുന്നവരെയും പൗലോസ് തിരിച്ചറിയുപോൾ, പൊതുവായ അർത്ഥത്തിൽ സത്യത്തോടുള്ള വരൈഗ്യത്തായെന്നു

مل مگج ،هو مدنئوخ مدهن مهكيدى چى و ،مئتشى ناد مهكهزم تشپ دل و ترگل هه مزورى پى بئىتكت
Apollos Hale, The Second Advent Manual, 65.» تئىل هه چى مزورى پى بئىتكت من ازب ووباد مرأى رب هكنوچ ،همان ژور كئىم مهك

للا نم رشابم ي حوب اضي لب ،بس حف قس اردل ا يف هج نم درج مباب امب فرت غي مل رلي م تاري هواج

«Էլոհիմը Իր հրեշտակն ուղարկեց, որ ներգործի մի հողագործի սրտի վրա, որը չէր հավատացել Աստվածաշնչին, որպեսզի առաջնորդի նրան մարգարեությունները քննելու: Էլոհիմի հրեշտակները բազմիցս այցելեցին այդ ընտրյալին, որպեսզի առաջնորդեն նրա միտքը և նրա հասկացողության համար բացեն այն մարգարեությունները, որոնք մշտապես խավար էին եղել Էլոհիմի ժողովրդի համար: Ճշմարտության շղթայի սկիզբը տրվեց նրան, և նա առաջնորդվեց որոնելու օղակ առ օղակ, մինչև որ զարմանքով և հիացմունքով նայեց Էլոհիմի Խոսքին: Նա այնտեղ տեսավ ճշմարտության կատարյալ շղթա: Այն Խոսքը, որը նա համարել էր աններշնչված, այժմ իր տեսիլքի առջև բացվեց իր գեղեցկությամբ և փառքով: Նա տեսավ, որ Սուրբ Գրքի մի մասը բացատրում է մյուսը, և երբ մի հատված փակ էր նրա հասկացողության համար, նա Խոսքի մեկ այլ մասում գտնում էր այն, ինչը բացատրում էր դա: Նա Աստծո սուրբ Խոսքին վերաբերվում էր ուրախությամբ և ամենախոր հարգանքով ու երկյուղածությամբ»: Early Writings, 230.

姉妹ホワイトが「神は御使いをミラーのもとに遣わされた」と述べるとき、それはミラーのもとに遣わされた御使いがガブリエルであったことを示している。なぜなら、「御使い」という語はガブリエルに当てられる表現だからである。

وهئى مك تئى وهكه مدره ”مئتش هومد ادوخ مهدر مباب هل ى وههئى ،ملئى اربج نم“ ،مهكئتش ىرف ىن اكهمال ك مباب
ؤب تاه كئىم اى مباب مباب كئىتاك .ههئى فهر مش و زئى ىز مباب ىكهئى مباب ادن امسائى ىن اكاهداد هل
[حئى م] لئى اكهئى ممل مگج ،تئتش هوبار نم ل مگهل ادهن اتش ممل مك هئى ىن سكهئى :ئىتو ،لئى ناد
مك تئى وم رهفد ادن دركار كئىشائى هل رهكراگزىر ،لئى اربج ىهرا برده 10:21 لئى ناد ”ؤت ىكؤرس
» 1:1 ندركار كئىشائى ”ادئى پى هژامائى ان نه حؤى ىؤخ ىراكتهمزخ ؤب ىؤخ ىمئتش ىرف مباب و دران ى وهئى“
— 99 ،نكهن ممت ىووز مرأى

Գաբրիելն ու մյուս հրեշտակները ուղարկվեցին առաջնորդելու Միլերի միտքը և «նրա հասկացողության համար բացելու այն մարգարեությունները, որոնք միշտ խավար էին եղել Աստծո ժողովրդի համար»: Նրա պատգամը ձևավորված չէր պարզապես իր ուսումնասիրության մեթոդի միջոցով, այլև աստվածային հայտնությամբ: Աստվածաշունչը ուսումնասիրելու հենց այն մեթոդը, որ նա գործածեց, ներշնչվել էր նրա մտքին: Երբ Աստված ճշմարտությունը բերում է մեր մտքին, դա աստվածային հայտնություն է՝ ի տարբերություն այն բանի, երբ ճշմարտությանը հասնում ենք Աստվածաշունչը ճիշտ բաժանելու գործընթացով: Միլերը երկուսն էլ արեց, սակայն աստվածային հայտնությունը պարտադիր պետք է մաս կազմեր այն կերպի, որով Միլերը եկավ հասկանալու «մշտականի» թեման:

يئننثا ىل ا عست نم تاي ال ،نمائل ا حاص ال لئى ناد ي ف يوحنل سنجل ابذبذت كئرديل نكي مل رلي م
تاغللاب قل عتت تامل عم ي نمل اخ ظافل سرفو سدقمل باتكل ىوس هيدل نكي مل ذل ،قرش ع
نكي ملو .«ادي عب ذخاي» ب مئتشئى امهالكو ،«rum» و «sur» نيب زي يمتل ىريل نكي ملو .ئى باتكل
«سدقمل» ب مئتشئى امهالكو ،«qodesh» و «miqdash» نيب زي يمتل ىريل

Mabitog laeng iti libro ni Daniel a nausar dayta a sao kas maysa a pangngaran, ket iti dadduma a siam a pulo ket siam a panawen nausarna kas pangadberbio. Gapuna, idi sinangona dagiti mangipatarus iti Biblia a King James ni Daniel a mangusar iti sao a lima a daras kas pangngaran, idinto a amin dagiti dadduma a mannurat iti Biblia inusar da dayta a sao iti siam a pulo ket siam a daras kas pangadberbio, napilitanda babaen iti kinadagsen ti pammaneknek a patarusen ti panangusar ni Daniel iti sao kas pangngaran. Tapno patarusen da ni Daniel, inayon da ti sao a “sacrifice” iti Sao, ket kastoy a pinagbalinda ti maysa a pangngaran a pangadberbio. Ket kalpasanna, tapno patarusen ti mangipatarus, naipaltiing ken Ellen White a maisurat nga isu, “nakitak maipapan iti ‘Daily,’ a ti sao a ‘sacrifice’ ket insuplir ti sirib ti tao, ket saan a kukua ti teksto; ket ti Apo intedna ti husto a pannakaawat dayta kadagidiay nangted iti ipukkaw ti oras ti panangokom.”

Ayma sebeboo inni inni hubbannoo isaa “kan guyyaa guyyaa” jedhamu irratti sirrii ture, garuu daangeffamaa ture. Yeroo shanan “kan guyyaa guyyaa” jedhamuun kitaaba Daani’el keessatti ibsame keessaa, yeroo sadan keessaa yeroo tokko “kan guyyaa guyyaa” “fudhatame” jechuun yeroo lamaan kaan irraa hiika adda ta’e akka agarsiisu hubachuu hin dandeenye. Yeroo tokko “kan guyyaa guyyaa” jedhu jecha Ibrootaa “rum” wajjin fayyadameera; yeroo lamaan kaan immoo jecha Ibrootaa “sur” wajjin fayyadameera. Jechoonni lamaan isaanii iyyuu “fudhachuu” jechuun hiikamu; garuu “rum” inni Daani’el boqonnaa saddeet, lakkoofsa kudha tokko keessatti jiru “ol kaasuu fi ulfeessuu” jechuun hiikama; boqonnaa kudha tokko, lakkoofsa soddomii tokko keessatti, akkasumas boqonnaa kudha lama, lakkoofsa kudha tokko keessatti, jechi “sur” immoo “kaasuu” jechuun hiikama.

[illegible]

«اگزوریپ» کمو نای کو ودره مک ن مکده «qodesh» و «miqdash» ین اکمشو ل مگمل امو تشه چه ول «اگزوریپ» مب که هی ژامائی ره مل . ادت شه یشهب یدرواچ ات مدزای ین اکمته یئی مل ، نوارد ری گرو مب ناسید . ن مکده ادوخ ی اگزوریپ یت هی ار من ئون نای وومه نئ لده یرگ ادئیپ مب ناوه ی ، ادمته یئی راوچ کمن ، اده که ژامائی ئس وومه مل هی ان ئمبر اکهب «qodesh» امن ت هی اووبده لای ناد ، مو اندک ئل ی مو ئش نامه ی ، س ان مدهن ی من اشو وه ی ناو ئن ی یزاوای ج Miller . بت ئن ئمبر اکهب ادمدزای یت هی یئی مل «miqdash» ی موئی چه یه تئ ب ان نئ لده یرگ ادئیپ مب ، نس ان نای ده کئ یتاک و ، نس ان نای ده ناکه ی یئیون من ادی لده ی مال مب مب ، س ان مدهن ی من اشو وه ی ناو ئن ی یزاوای ج مک ، Miller مدهن چه ره . بت ئرس ان ب که ی یزاوای ج بت شی مگ ناکه ی یئیون من ادی لده ی یه ناوه چه ئپ واومت ی کئ ننت شی یه گئ ت

[illegible]

ٽپ ڇڙو اب ي هڪ ات و ؟ تاڪه ڊ پرووت نم مدن هچ ات هل مگ مهئ: و و مرف ي اسوم هب راگدر و هپ اچن هئ مل و مدهد نايئل مودرمده هب ؟ ناد مناش يپ ادن اي اوئن مل هڪ ي من ان اشين وهئ و و مده ل هگل ، تي بان هب ش اسوم .» هكه ڊ تسورد ناو هل رت زئ هه و رت و مگ ي كه ي ه و متهن وت هل و ، هكه ڊ ش هب ٽپ تاريم

ھل تھل ھگ مھئ تئوځ ي زئھ ھب ٽ مكنوچ ،نس ي بي ھد ناكھ ي یرس یم اوھئ: بتوگ راگدرورھپ
 ھك مھن ايووتس ي ب مكنوچ ،نئل ھد ي ھكاخ مھئ ي ن اووتش ي ن اد ھب ش ي ن اوھئ و ؛مو مرد ھي انئھ مو مھن ايوئ ن
 و ،تئ ي ئرن ي ب ھد وور ھبوور ،راگدرورھپ ي ھئ ،ٽ و ،تئ ادھل ھگ مھئ وئ ن ھل ،راگدرورھپ ي ھئ ،ٽ
 مو مرگائ ي ن ووتس ھل وھش ھب و ادروھ ي ن ووتس ھل ژور ھب و ،مو اتس مو ن اوھئ رس ھل تھكروھ
 ي مھن اوھتھن وھئ اوھئ ،تئ ٽو ھب واپ كھ ي كھو ھل ھگ مھئ وومھ ٽ رھگھئ اج .تئ مھكھ ناي ي گنھش ي بپ
 ھك ي ھكاخ وھئ مھابب ھل ھگ مھئ ي ناوت ي مھن راگدرورھپ ھكنوچ :نئل ھد مووتس ي ب ناي ٽ ي گنھابوان
 ي زئھ اب ،مھكھ ئل تاكت ،اتس ئئ .ي ناي تشوك ي ن اوھل ٽوچ ھل ھي ٽو ب ،نووبدراوخ ٽو ب ي دنئوس
 ھل رپ و ھي ھل ھسوھ ٽو ٽرد راگدرورھپ :توومرھف ي ھوھئ كھو ،تئ ب نزم مرگدرورھپ ي ھوھگ
 و ،تاكان ن او اتئ ب كھ ي موئش چھ ھب رابن او ات ھل ھب ،تئ ش خھب ھد نووب ي خاي و ناوات ،ھي ي ھز ھب
 مھئ ي ناوات ،مھكھ ئل تاكت .مھراوچ و مھي ئس ي موھن ات تاكھ ن اد رس نال ادنم رس ھل ناكواب ي ناوات
 تھل ھگ مھئ اتس ئئ اتھھ موھرس ي م ھل كھورھ ،تئوځ ي ي ھز ھب ي ي نزم ي ھئوگھب ھش خھب ھل ھگ
 ن م ي تس ار ھب ي ھوھئ كھو ھل ھب ؛مھش خھب ٽ ي ھسقي ي ئپ ھب: توومرھف راگدرورھپ .»موئش خھب
 وھئ و ن م ي ٽو كھش ي مھن او ايپ وھئ وومھ مكنوچ .راگدرورھپ ي ٽو كھش ھل تئ ب ھد رپ ي ھز وومھ ،موودن ي ز
 و موھدرك ناي قات راج ھد اتس ئئ و ،ناد مھاجنھئ اد ي ن اوھل ٽوچ ھل و رس ي م ھل ھك ي ن ي ب ناي مھن ان اووچ رھپ
 ناي ناري پابوواب ٽو ب مھنئوس ھك ن ن ي بان ھكاخ وھئ موھي ي اي نل ھب ،تھرگھن مگنھد ھل ناي ئوگ
 ھكنوچ ،مھراكتھمزخ ي بي ھل ھك ھل ھب .ن ن ي بان درك ھرووت ناي ن م ي مھن اوھل ماک چھ اھورھ ،ھوودراوخ
 ،يوان مووبووچ ي ھكاخ وھئ مھب ي ھد ،توھك ي ن م ي نئوش ي واوت ھب و ووب ادل ھگھل ي ھك ي د ي كئ حور
 24-11:14 ناكھرامژ .»تئ رگھد ي تاري م ھكھوھن و